Save blong ol Woman long saed blong Lo : Woman, yu mas save ol raets blong yu.

WANEM IA MARET ?

Vanuatu Women's Centre

Wanem ia maret ? Forom wanem nao samfala long ol maret ia oli no likol (Legal) o oli no folem loa mo forom wanem nao hemia hemi impoten ?

Wanem taem mo hu nao yu save maretem, mo Wanem samting nao yu mas mekem ?

Smol pepa ia isave helpem yu blong ansa long kwesten ia mo ol narafala kwesten tu.

WANEM IA MARET?

Ikat tri kaen maret long Vanuatu- kastom, kavman mo maret lonh jios.

Maret long kavman mo jios hemi save stret nomo sipos we kavman iluk save man we ikat raet blong mekem maret ia olsem wan pastor mo hemi bin rejista blong mekem olsem ia. Klosap evri lida blong jios we oli rejistal long Vanuatu oli save mekem wok olsem.

Yu shud askem fastaem bifo yu maret sapos we man we bae e mekem maret blong yutufala I kat raet blong mekem maret o nogat. Sapos we man we I mekem maret blong yutufala ino bin rejista, then maret blong yutufala hemi no likol o folem loa.

Hemia bambae hemi impoten long yu long fiuja sapos we yu wantem putum klem blong **divos, mentenens,** o blong **propati blong yutufala.**

Wan kastom maret I save happen nmo sapos we hemi stret long fasin blong kastom long vilij o eria we maret ia istap long hem.

OLSEM WANEM SAPOS WE MARET BLONG MI INO FOLEM LOA?

Sapos we yu wan waef long wanfala maret we loa ino luk save nating, hemia loa bae I singaotem yu se yu wan de facto waef (olsem wan waef tru be ino long ae blong loa). Sapos we yu yu wan de facto waef mo yu seperet long man blong yu, bambae loa ino save protektem yu olsem we hemi stap protektem ol waef we oli kat likol (legal) maret o olgeta we maret blong olgeta folem loa.

Hemia I minim se sipos maret blong yu ino folem loa, bambae kot ino save lukluk long aplikesen blong yu taem we yu stap askem wan divos long man blong yu.

HEMI STRET BLONG MAN I FOSEM MI BLONG MARET?

Man ino save fosem yu blong maret. Loa I talem se maret long Vanuatu hemi mas stap nomo long tingting blong wanwan man. Hemia I minim se man mo woman imas akri tufala nomo blong maret, be man ino fosem tufala.

Sapos we oli stap fosem man o woman blong maret, bambae hemi no folem loa. Long saet blong loa, oli maret olsem ia oli kolem se nullity (Naliti) we hemi difren long divos. Taem we oli talem se wan maret hemi kam Nullity, I minim se maret ia I neva happen o I neva tekples.

Sapos we kot I faenem wan man se hemi rong blong fosem narafala man blong maret, hemi save kivim wan oda blong man ia I pem wan faen we isave ko kasem vt 100.000, o hemi save ko long kalabus blong 2 yia o I save pem faen mo ko long kalabus tu.

HAMAS YIA NAO MI MAS KAT BIFO MI SAVE MARET?

Yia blong pikinini blong maret long Vanuatu, sapos we wan o tugeta parents blong yu I akri long hem, hemi:

- 16 yia blong ol kel
- 18 yia blong ol boe

Sapos yu we ol parents blong yu tet finis, hemia bae man o woman we I lukaotem yu (guardian blong yu) I mas akri blong yu save maret. Sapos we yu kat tufala kadian hemi inaf sapos wan long tufala nomo I akri.

OLSEM WANEM SAPOS PARETNS BLONG MI O KADIANS BLONG MI OLI NO AKRI BLONG MI SAVE MARET?

Sipos we tufala parents o kadians blong yu ino akri blong yu maret, hemia yu mas stap fastaem koko kasem 21 yia bifo yu save maret.

Hemia hemi from se taem we yu kasem 21 yia, hemia loang ae blong loa yu save mekem tingting blong yu wan blong maret mo tu long fes blong loa, yu wan yu responsibol long ol aksen blong yu.

Sipos we yu no kasem iet 21 yia mo ol paretns o kadian oli no akri nating blong yu save maret, hemia yu mas askem long majistret blong lukluk long kes blong yu. Sipos ol parent o kadian blong yu oli no akri, maet majistret isave akri.

Majistret I mas harem sam efidens o pruv long yu mo ol paretns o kadiasn blong yu.

Bambae kot I save yu blong kohed wetem maret blong yu sapos we hemi bilif se ol parents mo kadians blong yu oli no kat wan gudfala risen blong akri (**consent**) blong yu maret. Hemia I minim se oli no gat wan gud risen blong blokem yu blong maret.

Sipos we ol parents o kadians blong yu oli no laekem man we yu wandem maretem, o sapos we oli bin stap arenjem wan narafala man blong yu maretem, hemia hemi no wan gudfala risen nating blong oli no akri long maret blong yu.

WANEM NAO BAE MI MEKEM BLONG MI SAVE KAT WAN LIKOL MARET?

Sapos we yu tingting blong maret long wan sivil seremoni, yu mas givim notis (o talemaot) tingting blong yu long wanfala pepa (o fom), we yu save karem long ofis blong distrik rejista.

Yu save raet long fom ia long Bislama, English o Franis. Notis bamabe tufala saed everiwan (blong yu mo boefren) imas saen long hem, afta yu mas putumap aotsaed long ples we maret bae istap long hem mekem se everi man I save lukim.

Blong maret long jios, yu save mekem sem samting olsem long sivil seremoni, o pastor blong jios we bae yu maret long hem I save **“singaotem banns”**.

Blong singaotem banns hemi minim se bambae pastor blong jios blong yu imas talem aot tingting blong yu blong maret long trifala sande o sabbath dei, we I folfolem olgeta nomo.

Maret blong yu ia imas stap long sem jios haos ia insaed long tri manis nomo afta we pastor blong yu I talem aot fes taem tingting blong yu blong maret.

Sipos we tri manis I pas be yu no maret iet, hemia yu mas mekem niufala notis bakegen o pastor blong yu bae imas singaotem wan niufala banns bakegen bifo yu save maret.

OLSEM WANEM SAPOS WAN MAN INO AKRI LONG MARET BLONG MI?

Taem we pastor I singaotem banns o yu putumap wan notis, hemia I blong kivim janis long eni wan we ino ting se maret blong yu I shud kohed blong takem aot tingting blong hem.

Hemia hemi no stap happen oltaem, be sapos we ikat wan man iting se yu no shud maret, hemi mas kat evidens (efidens) o pruvum from wanem oli ting se maret blong yu ino shud kohed.

Man I save talem se hemi no akri long maret blong yu from se:

- **Oli ting se oli stap fosem yu blong maret; o**
- **Yia blong yu in oaf iet blong yu save maret; o**
- **Man we bae yu maretem hemi wan klos family blong yu nomo; o**
- **Yu bin maret finis.**

WEA NAO BAE MITUFALA I SAVE MARET?

Maret blong yutufala imas stap long wan pablik ples. Hemia I minim se hemi mas tekem ples long fes blong fulap man.

Yu save maret long jios blong yu we pastor blong yu ibin singaotem banns long hem o insaed long ofis blong distrik rejista. **Be yu save maret tu long wan narafala ples sapos we hemi mas olsem nomo. Be long saed ia, yu mas kat wan gudfala risen blong hem, mo distrik rejista mo pastor blong yu I mas disaed long hem sapos we hemi orate o nogat.**

Blong kastom maret, yu mas folem wanem we istap long saed blong kastom blong disaed se wanem ples nao hemi stret blong maret istap long hem.

SEREMONI BLONG MARET

Imas kat tufala witness long maret blong yu we yia blong tufala I ova 21 finis.

Witneses olio l man o woman we isave harem mo lukim evri samting we istap happen long maret seremoni blong yutufala. Yu mo man we bae e kam man blong yu I mas talemaot (o swea) se yutufala I wandem maret long fes blong ol witnesses ia.

Sipos we seremoni blong maret ia I tekem ples long wan sikret ples, hemia maret blong yu hemi no stret long saed blong loa, o loa ino luk save maret blong yu.

OL KASTOM MARET

Ol loa we istap aplae long ol sivil mo jios maret oli stap aplae tu long kasotm maret.

Long taem bifo, kastom I bin stap mekem sam samting long ol maret we tedeo loa I talem se oli no stret o ilikol.

Hemia hemi olsem loa I talem se woman ino save maret kasem hemi kat 16 yia. Samtaem ol woman oli maret long kastom taem oli yangfala tumas. Hemia hemi akensem loa mo kot I save sasem man olsem blong pem wan faen we isave kasem vt 200.000.

Ol maret we oli arenjem oli save kam ilikol tu sapos we man o woman we I bin maret ino biin akri nating blong maret.

Kot I save sendm eniwan iko long kalabus sapos we hemi faenem aot se hemi bin stap fosem man o woman blong maret.

Hemi impoten blong mas rejistarem maret blong yu quicktaem afta long maret blong mekem se loa iluk save long hem. Hemia bae hemi impoten tumas taem we maret blong inomo wok ibrek daon, from se bae yu nid blong askem mentenens blong yu mo ol pikinini blong maret blong yu.

Yu mas rejistarem kastom maret blong yu nomo sapos we yu no kat wan tingting blong kat wan maret long jios tu.

Long vila yu save rejistarem kastom maret blon gyu long ofis blo sivil stetas. Sapos we yu maret aotsaed long vila, yu save ko long eria kaonsel sekreteri o provins blong rejistarem kastom maret blong yu.

NULLITY (NALITI)

Nullity o naliti hemi no semak osem divos.

Divos hemi wan samting we kot hemi kivim long yu from se I bin kat wan samting we ino stret I bin gohet afta we yu bin likoli maret finis.

Naliti hemi gohet from we ikat wan risen we I mekem se yu mo man blong yu yu ino shud maret nating, o bin kat wan samting irong long saed blong maret seremoni blong yutufala.

Taem we ikat wan maret hemi kam naliti, lukluk long hem se marey ia I neva tek ples. Hemia I minim tu se sapos we maret blong yu I kam naliti, hemi minim se yu no save klem from family mentenens.

Kot I save mekem oda nomo sapos we yu save pruvum se long taem blong maret, ibin kat wan long ol samting ia hemi bin tru:

- **Wan long yutufala I bin maret finis**
- **Oli no bin letem bong yutufala I maret from se yutufala Istret family nomo long blad**

- **Man we ibin mekem maret blong yutufala ino bin mekem long stret fasin blong hem**
- **Oli bin fosem yu nomo blong maretem man ia, be hemi no bin tingting blong yu wan**
- **Yutufala evriwan ino bin kasem stret yia blong yutufala isave maret**
- **Maet yu o man blong yu ibin lusum tingting blong hem mo ino bin save wanem nao oli bin mekem blong yutufala I maret**
- **Yu bin tekem rong tingting long saed blong seremoni blong maret mo yu bin luk save se yu stap maret ia nao**
- **Yutufala ino bin rispektem maret blong yutufala mekem s yutufala ino bin stap kat seks from se wan long yutufala ino wandem blong kat seks wetem patna blong hem**
- **Long taem blong maret blong yutufala, wan long yutufala ibin stap kat sik long hed blong hem, mo narawan ino bin save nating abaot sik ia o hemi bin stap lusim hed o kranky**
- **Yu o man blong yu I bin kat sik ia we oli kolem "venerol disis" o konoria, mo sifilis, mo narawan ino bin save**
- **Sapos we yu bin kat bel blong narafala man mo man blong yu ino bin save.**

<u>Yu save karem moa infomesen long</u> :
Kot Haos kolosap long yu.

***

Ofis blong Pablik Solisita
PO Box 794, Port Vila
Phone : 23450 Fax : 23451

***

Torba Counselling Centre
Sola, Vanualava
Phone : 7793459 / 7102422 / 5493357
torbaccvwc@gmail.com

***

Sanma Counselling Centre
PO Box 335,Luganville
Phone/Fax : 36157 / 7771128
sanmacounselling@vanuatu.com.vu

***

Malampa Counselling Centre
Lakatoro, Malakula
Phone : 7799165
vwc.malampa@gmail.com

***

Tafea Counselling Centre
Lenakel, Tanna
Phone/Fax : 88660
vwc.tafea@gmail.com

***

Vanuatu Women's Centre
PO Box 1358,Port Vila
Phone : 25764/24000 • Fax : 22478
E-mail : vwnc@vanuatu.com.vu

Facebook : Vanuatu Women's Centre

***

Penama Counselling Centre
Ambae
Phone: 7313952 / 5323527

Smol pepa ia hemi wan long olgeta pepa we Vanuatu Women's Centre istap putum aot blong helpem yu blong save loa mo usim tu.

Ol narafala pepa olsem ia ikat :

* **Mentenens blong ol Pikinini blong ol Mama we oli no maret**
* **Kastodi mo Akses blong ol Pikinini**
* **Divos**
* **Domestik Vaelens**
* **Mentenens blong ol Mared Woman mo ol Pikinini blong olgeta**
* **Propati mo Mentenens long DivoS**

Our thanks to the Fiji Women's Rights Movement for the use of the cartoons.

Australian AID